

發行所：新北市農會

發行人：林溪水 理事長：林溪水 常務監事：郭進源 總幹事：楊棟樑

地址：新北市板橋區縣民大道一段 291 號 電話：(02)2968-5191

設計、印刷：長榮國際股份有限公司 電話：(02)2500-1172

行政院新聞局登記證局版臺省誌字第玖肆零號

中華郵政板橋字第 1540 號執照登記為雜誌交寄

|清明| 4月4日 |穀雨| 4月19日 |特產| 箭竹筍 |產地| 烏來



集美街土地開發案動土 在確保產權下，為農會創造更大收益

本會三重區集美街土地商場開發案於 3 月 12 日歡慶開工，舉行動土典禮，出席典禮的貴賓包括新北市侯友宜市長、聯上投資公司蘇永義董事長、迪卡儂臺北區總經理傅瑞 (Rodolphe Foury) 以及本會林溪水理事長、郭進源常務監事及楊棟樑總幹事等長官及各界貴賓。

侯友宜市長致詞時盛讚本會集美街土地是一塊寶地，能租予聯上公司引進全球第二大的運動用品連鎖集團「法商迪卡儂」(註 1)，對大三重地區的就業、新北市發展運動樂活產業及帶動全民運動風氣皆有極大幫助，從今年 1 月起爆發的新冠肺炎疫情可以得知，在日常

生活中透過運動習慣提升自我免疫能力，才是最根本的防疫方式。

聯上公司蘇董事長也承諾，未來會呼應本會林理事長的理念，與農會合作不定期舉辦假日農產品市集，進一步將本案變成社區居民日常生活與運動休閒的嶄新生活體驗空間。

本會此次招商租賃案簽訂 20 年租約，是農會資產活化的里程碑，本案除了能替農會創造更多收益之外，並保有房屋、土地所有權，相信更能帶動區域發展，彰顯農會公益角色 (註 2)。(撰文/產業部 黃書楷)



▲ 新北市侯友宜市長(中)、蘇永義董事長(左 7)、傅瑞總經理(左 6)以及本會林溪水理事長(左 5)、郭進源常務監事(左 4)、楊棟樑總幹事(左 2)等貴賓於開工典禮後合影留念。

【註 1】成立於 1976 年的迪卡儂音譯自法文「Decathlon」十項全能，是法國大型連鎖運動用品量販店，在全球 21 個國家擁有超過 900 家商場。(資料來源：臺灣迪卡儂官網)

【註 2】本會集美街土地在集美商圈最精華地段，三重運動中心對面，鄰近集美國小和玫瑰公園，除了即將進駐的迪卡儂為大臺北地區最大迪卡儂旗艦店外，也會搭配生活、美食店舖，讓本基地成為「運動、消費購物、休閒、餐飲」等綜合性的樂活空間，商場預計年底完工。

三首長工作研討會



本 (109) 年度本市各級農會第一次理事長、常務監事、總幹事工作研討會，於 3 月 31 日在本會文山農場召開，研討會由本會林溪水理事長主持，新北市政府農業局簡明雄科長、中華民國農會白添枝常務監事及張永成總幹事蒞臨指導。

研討會上除報告上次會議執行情形外，本市各級農會 109 年度桌球友誼賽也因新冠肺炎疫情影響決定取消，其餘各項議案經與會三首長充分討論後也獲得一致性的通過，期許農會間更加團結合作，共創美好的未來。(撰文/輔導部 蔡金玲)

本次三首長會議適逢新冠肺炎疫情肆虐，開會地點特別選擇在文山農場戶外開放空間辦理，並配合政府執行防疫政策，進入農場人員一律測量體溫，報到區也準備酒精、額溫槍、口罩等防疫用品供大家使用，讓大家可以放心研討本市各項業務。研討會上除報告上次會議執行情形外，本市各級農會 109 年度桌球友誼賽也因新冠肺炎疫情影響決定取消，其餘各項議案經與會三首長充分討論後也獲得一致性的通過，期許農會間更加團結合作，共創美好的未來。(撰文/輔導部 蔡金玲)

農會大樓招租

新北市農會三重大樓 (三重區重新路 4 段 12 號) 位於集美商圈精華地段，商業機能完備，有大坪數空間可供選擇 (165-269 坪)。

24 小時保全管理，安全可靠！交通便利，近捷運菜寮站，開車經忠孝橋 5 分鐘可達臺北，備有地下停車場及周邊多處公共停車場。

※因應新冠肺炎疫情延燒，為確保企業服務不間斷，如有異地辦公需求或想更換優質辦公室，請來電專案服務，可立即進駐，短期可租。詳洽產業部周主任 (02-2968-5191) 或黃先生 (02-2666-7512)。



侯市長視察新北肉品市場 確保供應不斷鏈

因應新冠肺炎疫情蔓延，為確保新北市肉品供應不斷鏈，本市侯友宜市長於 3 月 23 日親臨新北市肉品市場視察。

目前肉品市場場區內建立單一通道，人員進場一律先測量體溫、酒精消毒、戴上口罩並列冊記錄。此外，場內每天上、下工前進行全面消毒，拍賣機台、服務台和辦公室環境等也都會再用漂白水

清潔過，將防疫措施做好做滿，務求做到零漏洞；而肉品市場也與外縣市談好應變機制，如果真有人員染病確診，導致生產線中斷、封場，也會與桃園、臺北市相關單位合作，互相支援，穩定供貨。新北市肉品市場在這波新冠肺炎防疫措施及配套應變機制上獲得侯市長肯定，表示做得相當完善也十分落實。(撰文/新北市農會 陳惠珊)



▲ 新北市侯友宜市長(左 2)視察肉品市場，本會林溪水理事長(左 1)、楊棟樑總幹事(右 1)及肉品市場陳志明主任(右 2)陪同說明防疫措施。



臺灣農產嘉年華 買就抽氣炸鍋 好康送不完

新冠肺炎疫情造成農產品銷售受到影響，行政院農業委員會邀集國內電商平台，舉辦「臺灣農產嘉年華—滿500送50」網購活動，2月27日起至6月30日止，凡於線上購買指定具

溯源的國產農產品超過500元以上，即可獲得50元的購物金，買愈多送愈多！希望廣場直播特賣與本會真情食品館的電商平台，也陸續會有諸多品項參與本次的活動，請各位好朋友一定要用實際購買來力挺臺灣的農業！

起至3月28日為期四週，針對有下單訂購的消費者，於次週直播時從中抽一組贈送「鍋寶4.8L的氣炸鍋」，每買一標就有一次抽獎機會，因此買愈多中大獎的機會就愈高，同時也享有臺灣農產嘉年華的優惠活動，希望廣場把好康的福利放送給大家。（撰文／供銷部 高才軒）



▲新進主播佳瑋(右)與Sandy(左)向粉絲介紹臺灣農產嘉年華。



▲阿芳老師於直播特賣中抽出氣炸鍋得獎者。

營業時間：週六 10:00-19:00 / 週日 10:00-18:00 地址：臺北市林森北路及北平東路交叉處 電話：(02)2393-0801 官網：www.chope.org.tw FB：台北希望廣場

日期	展售主題	主辦單位
4/4~5	蔥滿理想特展 米糧俱樂部特展	宜蘭縣政府 農糧署
4/11~12	茶葉、梅子；鳳梨	南投縣政府 屏東縣政府
4/18~19	西瓜、蒜頭；箭竹筍	雲林縣政府 花蓮縣政府
4/25~26	香蕉、木瓜 阿里山高山茶	嘉義縣政府



出遊人多心慌慌 來文山農場享受好時光



最近新冠肺炎疫情持續發燒，讓大人人心惶惶，想出門走走，卻又害怕密閉空間危險～這可該如何是好呢？（苦惱），推薦大家一個可以遠離病菌、親近大自然的好地方—文山農場。

農場擁有寬敞開放的戶外空間、優美的環境、清新自然的新鮮空氣，白天～您可以與三五好友在農場烤肉、賞花、野餐、散步、吸收芬多精；父母們可以讓小孩在草地上奔跑、運動，或是帶著小孩認識園區內豐富的生態環境與自然景觀。大家可知道，文山農場同時也是獲得慈心綠色保育標章及暎凱國際有機驗證，雙認證的有機茶園！農場自製的有機茶葉，喝起來清香甘韻不苦澀，擁有一些不少粉絲！

夜晚～您可以在農場內，點著營燈，泡壺熱茶，與親朋好友暢談；抑或是泡杯咖啡，看著夜景，感受遠離城市喧囂的寧靜，享受與家人相處的安逸時刻，在蛙鳴中安然入睡，尤其現在這個季節，夜晚還有螢火蟲與您相伴。



此外，因應新冠肺炎疫情蔓延，農場內有各式開放式空間與場地，提供公司開會、教育訓練，以及辦理各式活動，歡迎各機關團體來電洽詢喔！（撰文／文山農場 彭彥儒）

線上預約賞螢：<http://www.chope.org.tw/rwd01/default.aspx>

文山農場官方網站：<http://www.wsfa.com.tw/>

預約專線：(02)2666-7512 新北市新店區屈尺里湖子內路100號

真情食品館溫暖推薦

真情食品館精挑細選為您介紹三樣優質農產品供您選擇，歡迎使用手機掃描行動條碼或直接上真情食品館網路商城輸入商品名稱查詢選購。

網路商城網址：<http://www.ubox.org.tw>
服務專線：0800-666-980



活動
開跑！

2020 臺灣農產嘉年華活動開跑

即日起~6/30止，購買3章1Q農產品，滿500元送50元購物金。
www.ubox.org.tw/pages/carnival

精選好禮 1



酸甜好滋味 早春甜心葡萄

彰化是葡萄的故鄉，農友江大哥的農場以草生栽培，並以天然肥灌溉，在溫室裡讓葡萄自然熟成，改變了葡萄產期，提早在4月份即可品嚐到顆顆飽滿、甜美中帶微酸的早春葡萄，喜歡吃葡萄的您可別錯過了。

精選好禮 2



鮮採上市 甲仙農會新鮮有機青梅

四月的南投信義鄉，樹上青梅粒粒飽滿正透著淡淡的香氣。無用藥天然栽種，食用更健康。青梅採收初期接近6、7分熟，適合做脆梅。採收中後期，熟度較高，接近8、9分熟，則適合做Q梅。一年一採，錯過等明年囉！

精選好禮 3



酸甜風味 產銷履歷新鮮桑椹

來自彰化埤頭的黑鑽石桑椹，農友許大哥以自然農法種植，給您最健康天然感受。新鮮桑椹產期很短，可要把握四月天，大快朵頤酸甜迷人風味。也可以製成桑椹果醬或入菜，都是不錯的食用方法。

養豬產業 傳統走向新思維



我從小生長在傳統的農村，爺爺、爸爸都是養豬農，到我接手已經是第三代，大部份的人都認為養豬沒什麼困難，只要將家裡吃不完的食物餵給豬隻食用就好，其實這都是錯誤的觀念。我從高中畢業就投入養豬產業已 16 年，至今還是認為養豬真是一門大學問！

我們的畜牧場－「永亨畜牧場」位於新北市林口區，占地 1,800 平方公尺，飼養約計有 970 頭黑豬，畜牧場的設備通過核准廚餘檢核再利用，每次蒸煮廚餘需達高溫 90 度以上，蒸煮時間至少花費 2-3 小時，才能讓豬隻吃的安心也減少傳染病，此外因為豬隻生長時間需 12-15 個月才能拍賣，相對需要更多人力投入，雖然耗費的時間較長、成本高，但是我們飼養



出來的黑豬品質優良有保證。

從小看著父親辛苦工作，要去各大餐廳、小吃部回收廚餘，回收後再去撿木頭、起爐灶、再次烹煮、分裝餵食，看著這些粗重繁瑣的過程，我在心裡暗暗立志長大後要盡力幫忙並且改善這種傳統方式，減輕父親的負擔；因此在我就學階段只要一放假就會去豬舍幫忙，也是在這樣的環境下讓我對養豬行業產生興趣。

養豬不僅要注意豬隻吃的是否營養，還要很清楚每種疫苗的使用方式，懂得場內所有設備如何運轉、操控及修理，還有人力分配等，才能真正掌握整個畜牧場的運作，飼養豬隻除了賺錢之外，如何提升畜牧場的生活品質、改善場內的臭味、廢棄物等環保問題也一直是我們很大的挑戰。

隨著經驗的累積，我在 105 年 8 月接下第五屆新北市養豬協會理事長一職，也增加我對於養豬產業升級的觀念，時代是跳躍式進步，傳統產業也要跟上新思維，勇敢踏出改變的步伐；尤其國內畜牧場排放的廢水（豬糞尿）再次被視為資源，如何收集並利用沼氣產生電能、增進能源多元化、解決環保問題並從中衍生商業與環境價值，都將是養豬畜牧業未來的目標。

期望未來透過政府的政策鼓勵及技術支援，讓國內所有養豬場徹底實踐零廢棄物，讓臺灣養豬產業再升級。（撰文／新北青農 李當期）

永亨畜牧場 電話：0955-001543
地址：新北市林口區下福村 8 鄰 99 號

經驗交流 共同學習

恭喜
得獎

農事技術交換大會 石門奪冠



▲桃園區農業改良場姜金龍課長（左）頒發經驗發表－冠軍獎狀予石門農會馮明芳（右）。

為提供本市農友農事交流及共同學習的機會，本會於 3 月 27 日在文山農場第二烤肉屋舉辦「新北市 109 年度農事技術交換大會」。藉由活動讓班、會員相互研討，增進彼此專業知識、生產技術及行銷經驗，創造更高的經濟效益，提高農業競爭力。

本次大會特別邀請桃園區農業改良場姜金龍課長、新北市政府農業局李佳蓉股長、中華民國農會巫姿瑩主任擔任評審，藉由評審專業的指導，讓農友們在技術上更加精進。

參賽單位中，石門農會馮明芳，原本從事工程包商工作，從小在農村長大，種菜是他的夢想，現在卻轉換跑道一頭栽進有機農業的世界。害蟲怎麼辦？利用天敵－青蛙這個小幫

手來吃蟲。土裡的蚯蚓是製造有機肥的助手，「蚓菜共生」是農場的特色之一。黑水虻這種特殊的腐蝕性昆蟲，能快速分解農場內腐敗蔬菜、瓜果及死亡雞、鴨、魚，成為有機氮、磷、鉀、鈣肥料，效果奇佳，他善於利用大自然生態來從事有機農業，值得借鏡。

淡水農會莊志祥經營 0.6 公頃共 12 棟溫室，只有他一人跟兩隻狗，人力缺乏。他利用簡易省工機械來節省人力。農產品產量多卻賣不出去，有用嗎？淡水社區多，他運用社區擺攤及張貼銷售公告，增加消費者購買意願，並採用宅配方式、農會超市上架並利用假日市集擺攤，讓他在銷售端無後顧之憂。

平溪青農謝昶志，發表「找茶趣」的心路歷程。原本是 App 開發工程師，為繼承家業，毅然回鄉從事種茶。原先採用傳統耕作方式，卻效益低落，因此開始投入科學系統化管理，運用科技方式管理有機茶園，其產量也可以達到慣行農法的八成。因為人力缺乏，在管理上 95% 的事皆由半自動機械完成，並且按照茶樹生長情勢做草相管理、益生菌與肥力補充以及病蟲害控管，創造出較佳的收益。

其他參賽者就山藥、竹筍、有機草莓等

栽培及行銷方式經驗分享給大家參考。經過各參賽單位發表後，經驗發表比賽最終由石門農會馮明芳奪冠，而公民常識測驗則由林口農會徐鼎鈞獲得冠軍。評審委員於講評時提到，因為新北屬小農經營，人力缺乏，如何利用機械省工達到事半功倍以及讓產品成功賣出去，是本次獲獎的關鍵。期望參賽者以學習心態參加比賽，獲得他人經驗才是比賽最重要的目的。

下午則邀請改良場姜金龍課長講述有關「從消費者角度探討北部農業發展方向及分析女性從農角色」的議題，讓參與人員深思自己農場未來該如何發展？（撰文／推廣部 李鈺鐘）



新北市 109 年度農業技術交換大會

名次	經驗發表	公民常識測驗
冠軍	石門	林口
亞軍	淡水、平溪	五股、土城
季軍	瑞芳、三芝	深坑、三芝、平溪
殿軍	林口、八里、新莊	三重、八里、坪林、新店、瑞芳、中和

福菜箭筍

- * 材料（4 人份）
箭筍 1 斤
福菜半斤
五花肉半斤
- * 調味料（各適量）
鹽
辣椒
沙拉油

步驟 1

箭筍用油先炸過，五花肉切成片狀，福菜用水洗過備用。

步驟 2

將五花肉、福菜、箭筍盛裝在盤內，加上調味料，一起入鍋中燜煮至熟透即可。



（示範／三芝農會 黃小倚）

創意文案好吸睛 農業園藝超療癒



本會於3月18日在文山農場辦理今(109)年度第一場家政幹部講習，上午邀請系統管理顧問有限公司陳柏宇執行長，講授「活動文案設計、說故事行銷術」。家政班時常要辦理各式活動、參加競賽，而文案在活動中占很重要的元素，好的文案會令人印象深刻、產生共鳴、引發立即行動的想法。講師利用課堂時間讓學員分組討論、練習撰寫並上台分享互動，最後講師也強調，好的文案就是要善用文字的力量，但最重要的是還需搭配完整的活動或好的產品，才能達到長久的效益。



下午邀請新北市青農



聯誼會王御庭會長，主講「香草種植與應用」，現代人工作、生活壓力大，具有療癒作用的香草植物逐漸受到大家注意。香草具有特殊香味，香氣令人感到鎮靜、紓壓，此外，香草的應用也很廣泛多元，可以栽種觀賞、綠化生活之外，亦能使用在料理上，講師也建議大家只要居家陽台或頂樓有一處小空間，留意日照、通風、澆水等3個要素，就能將香草植物照顧得很好，收成後即可運用於多元的生活和飲食之中。

大家坐了一整天，講師也帶著學員們在大自然的環境下動動手，手作精油紫草膏、組合多肉植物盆栽，用天然的紫草根液、乳油木果油、精油……等材料製成，不添加其他化學藥物，紫草膏塗抹在皮膚上更安心；而多肉植物飽滿圓潤的外型深具療癒效果，大家因此心情都開朗起來。

透過今日課程大家收穫豐富！感謝各農會指導員與班員於此防疫時期踴躍參與本會活動，也期望班員們將今日所學應用於日後家政推廣工作之中。（撰文／推廣部 陳惠珊）

四健指導員 經驗發表競賽

為提供指導員交流工作經驗、學習他人優點的機會，本會特於3月20日在文山農場辦理「四健指導員經驗發表比賽」。本次由泰山、平溪、八里、汐止、三重、石碇、新店、鶯歌、石門、土城、三芝等11個農會參加，並邀請行政院農業委員會陳建穎技正、桃園區農業改良場賴信忠研究員及中華民國農會李佩育課長擔任評審。

近年來新進四健指導員愈來愈多，透過各指導員介紹自己的工作內容，可幫助新進指導員更快熟悉四健推廣工作。指導員針對自己轄內的四健會員分布、地方特色都加以分析，依照自己當地特性決定作業組題目，接著詳盡說明並分享招募作業組會員的方法、作業組課程的設計與執行、遭遇問題與解決方法及如何結合地方資源。台上的指導員鉅細靡遺的分享自

己的經驗，台下的指導員個個認真記錄重點，透過交流活動獲取許多寶貴經驗。經過評審評定，由三重區農會蔡碧娥指導員獲得冠軍並將代表新北市參加全國競賽。（撰文／推廣部 盧怡琦）



▲行政院農委會陳建穎技正(左)頒發獎牌予冠軍得主-三重區農會蔡碧娥指導員(右)。

新北市109年四健指導員經驗發表比賽成績

名次	得獎單位
冠軍	三重區農會
亞軍	八里區農會、汐止區農會 泰山區農會、平溪區農會
季軍	三芝區農會、土城區農會 新店地區農會、石門區農會 鶯歌區農會、石碇區農會



石碇田媽媽

三才·心靈芝旅養森食堂

新北市「三才·心靈芝旅養森食堂」於108年透過石碇區農會輔導，申請通過田媽媽班認證，為新北市第五個田媽媽班。三才·心靈芝旅養森食堂以生產森林菇美食為主，由於用心生產並製作美味餐點，長年來累積許多好口碑，而且下石碇交流道後往平溪方向開車僅7分鐘車程，沿著景色宜人的山海線公路即可找到食堂隱身之處，吸引許多饕客不遠千里前往品嚐。

由於養森食堂不是位於熱鬧的街區，從食堂創立初期、開發客源……等一路經營走來很辛苦，為讓菜色求新求變，食堂邀請五星級廚師指導班員更多烹飪技巧，積極導入在地特色蔬食料理，努力開發屬於山海線的新菜色，並帶動在地農村婦女一起參與投入。目前食堂已有10多項農特產品，如靈芝御膳、靈芝香菇壯雞、春宵百菇匯、下午茶烘焙司康、咖啡……等。為將養森食堂行銷給更多饕客知道，從今年初開始，我們周末都不定期在台北希望廣場設攤，現場提供消費者選購生鮮菇蕈產品，也會在美食區販售溫暖熱食，讓更多人知道石碇田媽媽的養生幸福。

現階段食堂面臨的難題就是要如何開拓新客源、吸引老顧客回流，我們秉持使用當地健康食材，用愛做料理，「做到位、做出味」堅持不摻入任何食品添加物，讓大家品嚐到健康養生及美味，加上養森食堂坐擁高負離子的環境氛圍，相信大家優雅綠化的環境下，身心會感到更放鬆、更快樂。

歡迎假日有來石碇走走的朋友，不妨沿著山海線尋找我們，留心「石碇田媽媽-三才·心靈芝旅養森食堂」，保證您在養森食堂內吃得滿意，同時也是給農村婦女最直接的鼓勵。（撰文／三才·心靈芝旅養森食堂 李慧鳳）



訂位專線：(02) 2663-3995

地址：新北市石碇區中民村十八重溪52-1號
(下石碇交流道往平溪方向，沿公路市道106號，沿途有食堂指標)